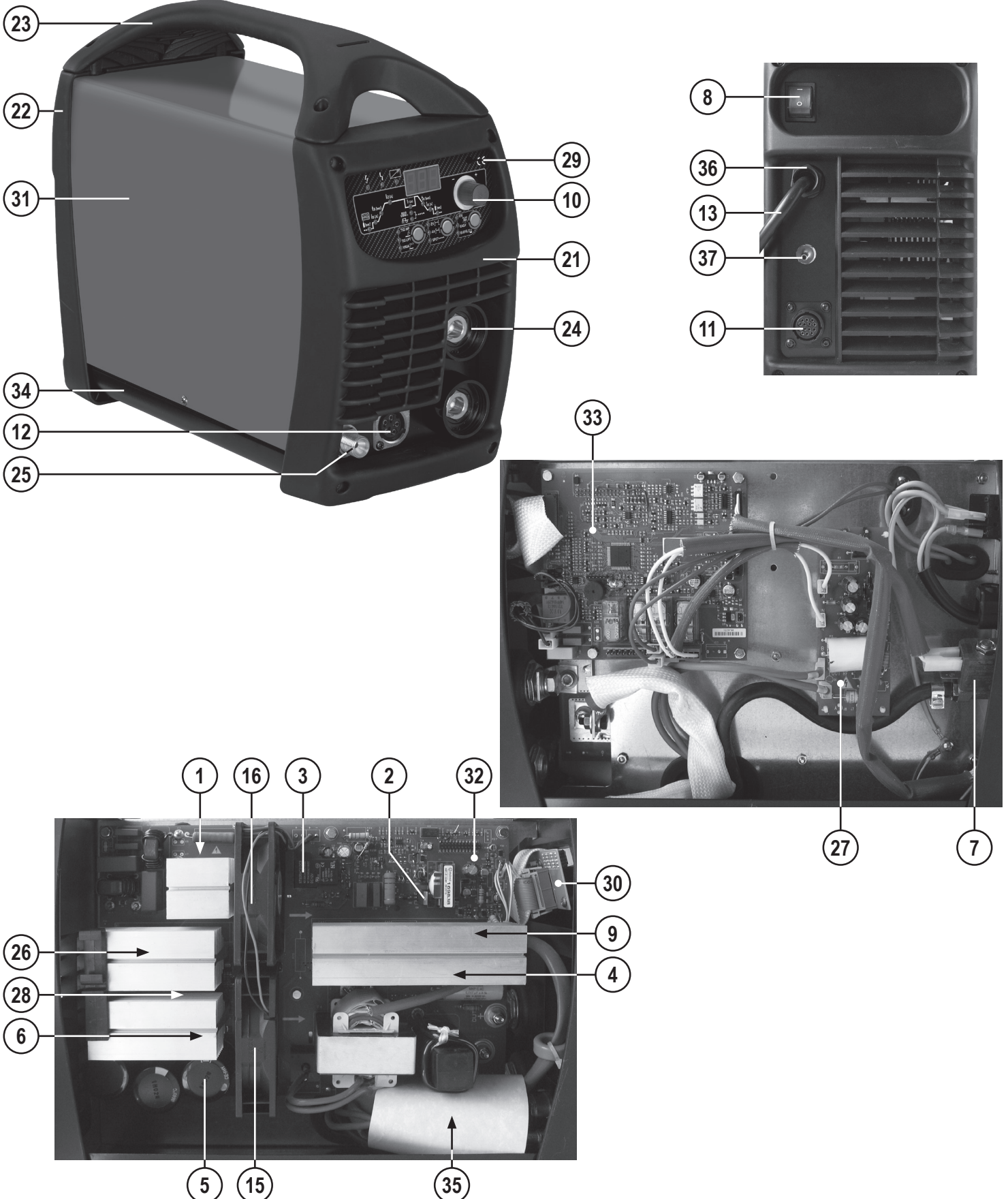


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de riferimento de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Ponte monofase Pont monophasé Single phase bridge Einfasige brücke Puente monofásico	12	Cablaggio pulsante torcia Cable poussoir torche Torch button cable Brennerknopfskabel Cable pulsador antorcha	28	Kit trasformatore impuls Kit transformateur pulsee Kit pulse transformer Kit pulse transformator Kit transformador pulsado		
2	Mosfet Mosfet Mosfet Mosfet Mosfet	13	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	29	Kit scheda keypad Kit module keypad Pcb kit keypad Steuerungskit keypad Kit tarjeta keypad		
3	Relé Relais Relais Relais Conectador	15	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	30	Kit scheda pannello Kit platine frontal Kit front panel card Kit geraetefrontskarte Kit tarjeta frontal		
4	Diode Diode Diode Diode Diodo	16	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	31	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckelkit Kit panel de cobertura		
5	Condensatore Condensateur Capacitor Kondensator Condensador	21	Frontale Partie frontal Front panel Geraetefront Frontal	32	Kit scheda potenza Kit platine puissance Power board kit Leistungskarte Kit tarjeta de potencia		
6	Soppressore Sopprimeur de tension Suppressor Spannungsoppressor Sopresor de tension	22	Retro Partie ariere Back panel Rueckseite Trasera	33	Kit scheda controllo Kit carte controle Control board kit Steuerungskarte Kit tarjeta control		
7	Elettrovalvola Electrovanne Electrovalve Elektroventil Electrovalvula	23	Manico Poignee Handle Handgriff Manija	34	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil Kit fondo		
8	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	24	Presa dinse Prise dix Dinse socket Dinse steckdose Enchufe dinse	35	Kit trasformatore hf Kit transformateur hf Hf transformer kit Hf transformator kit Kit transformador hf		
9	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	25	Kit raccordo entrata gas Kit raccord entree gaz Gas pipe connector kit Gaseintrittkit Kit racor entrada gas	36	Kit pressacavo + ghiera Kit presse cable + embout Kit cable bushing + ring nut Kit kabelhalter + nutmutter Kit prensa cable + virola		
10	Manopola per potenziometro Poignee pour potentiometre Potentiometer knob Potentiometergriff Manija por potenciometro	26	Kit igbt + diodo Kit igbt + diode Igbt + diode kit Igbt + diode kit Kit igbt + diodo	37	Raccordo Raccord Pipe fitting Anschluss Empalme		
11	Cablaggio controllo/C.A.D. Cable de controle/C.A.D. Control cable/C.A.D. Kontrollkabel/C.A.D. Cable de control/C.A.D.	27	Kit scheda hf Kit fiche hf Hf board kit Hf karte kit Kit tarjeta hf				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
 Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
 In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
 Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
 Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

